



Phát hành: Quỹ Phúc lợi Công ích Hiệp hội Giao lưu Quốc tế
Thành phố Matsudo (MIEA)
Địa chỉ: 271-0092 松戸市松戸1307-1松戸ビルディング4階
ĐT : 047-711-9511 Fax : 047-308-6789
E-mail : office@miea.or.jp https : //www.miea.or.jp/



Bản tin MIEA

Ấn bản mùa đông 2025 (tiếng Việt)

Hãy cùng nhìn lại năm 2025 nhé!

Chương trình giao lưu với các thành phố

có liên kết

Tháng 2~ Tháng 3

Trải nghiệm mặc áo giáp samurai

Tại Bảo tàng Lịch sử Tojō ở Matsudo, người tham gia vừa được nghe về lịch sử địa phương, vừa được trải nghiệm mặc áo giáp samurai như các võ sĩ thời xưa.



Những thí sinh đoạt giải Cuộc thi Hùng biện tiếng Anh năm 2024 cùng các học sinh trúng tuyển phỏng vấn tuất đến thăm thành phố Santa Clarita và thành phố Whitehorse.

Tháng 6

Cuộc thi Hùng biện Tiếng Anh dành cho học sinh THPT



Học sinh sinh sống hoặc đang học tại Matsudo đã có những bài thuyết trình tiếng Anh ấn tượng. Những học sinh đoạt giải sẽ tham gia Chương trình cử thanh thiếu niên năm 2025.

Tháng 8

Lễ hội Văn hóa Quốc tế



Chúng tôi đã tổ chức một lễ hội văn hóa với nhiều hoạt động trải nghiệm các nền văn hóa trên thế giới. Tại đây có rất nhiều gian trưng bày và hoạt động thú vị như kendama, nghệ thuật tạo hình bóng bay, trò tìm kiếm động vật, v.v.

Tháng 10

Tiệc giao lưu quốc tế



Chúng tôi đã tổ chức một buổi tiệc giao lưu quốc tế với các màn trình diễn đến từ nhiều quốc gia trên thế giới và chương trình bốc thăm trúng thưởng dành cho người tham gia.

Tháng 12

Tháng 1 – Tháng 3 (Thứ 3 • Thứ 6) 9:00~10:00 ※Chi tiết vui lòng quét mã QR bên phải. 	Lớp học Thái Cực Quyền của cô Kim Hãy trải nghiệm thiền trong chuyển động tại lớp học Thái Cực Quyền! Giúp tăng sức đề kháng, cải thiện thiếu vận động và phù hợp với mọi lứa tuổi. Giảng viên: Bà Kim Xuân Hoa (đến từ Trung Quốc – Đại sứ Văn hóa Quốc tế TP Matsudo)	Đối tượng: Chào đón cả người mới bắt đầu Số lượng: 20 người (ưu tiên theo thứ tự đăng ký) Chi phí: Vé tập (10 buổi) • Hội viên: 5.000 yên • Không phải hội viên: 8.000 yên ※ Nhận đăng ký thường xuyên ※ Lần đầu trải nghiệm miễn phí 
Ngày 17/1 • Ngày 7/2 (Thứ 7) Tiếng Anh 10:30~12:00 Tiếng Hoa Đài Loan 13:00~14:30 Địa điểm: 松戸市文化ホール内 サロンスペース	Salon Ngôn ngữ ~Văn hóa × Ngôn ngữ~ Hãy cùng giao lưu và tiếp xúc với văn hóa và ngôn ngữ nước ngoài (Tiếng Anh • Tiếng Hoa Đài Loan)! Điều phối: ALT bậc THPT, Đại sứ Văn hóa Quốc tế Matsudo, v.v. Đồng tổ chức: Ủy ban Giáo dục Thành phố Matsudo 	Số lượng: • Tiếng Anh: 15 người • Tiếng Hoa Đài Loan: 10 người ※Nếu số người đăng ký vượt quá chỉ tiêu, sẽ bốc thăm chọn người tham gia. Chi phí: • Hội viên: Miễn phí • Không phải hội viên: 500 yên 
Ngày 5/2 (Thứ 5) 13 : 00~15 : 00 Địa điểm: 松戸市民会館 	MIEA – Vòng quanh thế giới Giới thiệu văn hóa Nhật Bản Cơ bản về thư pháp – vui ngay cả với người mới bắt đầu Chào đón cả người mới bắt đầu lẫn những ai đã lâu không viết! Hãy cùng học những kiến thức cơ bản về thư pháp và thử viết chữ bạn yêu thích vào lịch năm 2026 nhé. Giảng viên: Bà Naomi Hizukuri (Hiệp hội Thư pháp Suikyō)	Đối tượng: 16 tuổi trở lên Số lượng: 15 người (ưu tiên theo thứ tự đăng ký) Chi phí: • Hội viên: 500 yên • Không phải hội viên: 1.000 yên 
Ngày 7/2 (Thứ 7) 10 : 30~12 : 00 Địa điểm: 国際友好センター 	MIEA – Vòng quanh thế giới Giới thiệu văn hóa Mỹ ~ Câu chuyện phía sau các ca khúc nổi tiếng của Mỹ (Phần 2) ~ Tìm hiểu ý nghĩa và bối cảnh của các bài hát nổi tiếng Mỹ, cùng cách quảng bá âm nhạc và quan điểm truyền thông đặc trưng của Mỹ. Giảng viên: Ông Gregory Cam (Người Mỹ • Cán bộ giao lưu quốc tế thành phố Matsudo)	Đối tượng: 中学生以上 Số lượng: 先着25名 Chi phí: miễn phí  
Ngày 7/2 (Thứ 7) 10 : 00~12 : 00 Địa điểm: 松戸市勤労会館	Hội thảo giảng dạy tiếng Nhật lần thứ 2 Chủ đề: “Tiếng Nhật đúng có thật sự cần thiết không? ~ Cùng nhau suy nghĩ nhé ~” Giảng viên: Bà Tomoe Sekizaki (Đại diện dịch vụ tiếng Nhật YOU & I)	Số lượng: 40 người đầu tiên Đối tượng: Người dạy/ quan tâm đến giáo dục tiếng Nhật cho người nước ngoài Chi phí: miễn phí 

Tuyển thành viên
Câu lạc bộ giao lưu
đa văn hóa ! !



Chương trình nhằm tạo cơ hội để người trẻ Nhật Bản và người nước ngoài cùng nhau giao lưu, vui chơi, trải nghiệm, thể thao và ẩm thực. Hãy cùng lên ý tưởng tổ chức sự kiện và trải nghiệm văn hóa đa dạng nhé!

Đối tượng: 16–39 tuổi |
Sinh sống, học tập hoặc làm việc tại TP Matsudo





【 Học trực tiếp tại lớp 】			
Lớp	Ngày	Thời gian học	Khoảng thời gian
 Sơ cấp	Thứ 3	10 : 10~12 : 10	ngày 6/1 đến ngày 10/3
		12 : 30~14 : 30	
		18 : 45~20 : 45	
	Thứ 4	10 : 10~12 : 10	ngày 7/1 đến ngày 11/3 (nghỉ ngày 11/2)
	Thứ 6	10 : 10~12 : 10	ngày 9/1 đến ngày 13/3
		12 : 30~14 : 30	
	Chủ nhật	10 : 10~12 : 10	ngày 11/1 đến ngày 15/3
		12 : 20~14 : 20	
Chữ Hán Học chữ Hán trình độ N4 (Dành cho người có thể đọc và viết Hiragana và Katakana)	Thứ 4	10 : 10~12 : 10	ngày 7/1 đến ngày 11/3 (nghỉ ngày 11/2)
	Chủ nhật	14 : 30~16 : 30	ngày 11/1 đến ngày 15/3
Câu lạc bộ luyện hội thoại (Dành cho người đọc được Hira, Kata và có thể giao tiếp đơn giản hằng ngày)	Thứ 4	13 : 00~15 : 00	ngày 7/1 đến ngày 11/3 (nghỉ ngày 11/2)
	Thứ 5	13 : 30~15 : 30	ngày 8/1 đến ngày 12/3

【 Học qua mạng 】			
Lớp (mức độ)	Ngày	Thời gian học	Khoảng thời gian
Lớp sơ cấp (Người đã có thể giao tiếp một chút)	Thứ 5	10 : 00~12 : 00	ngày 8/1 đến ngày 12/3
Lớp giao tiếp (Người đã có thể giao tiếp đơn giản)	Thứ 4	13 : 30~15 : 30	ngày 6/1 đến ngày 10/3

Quầy tư vấn cho người nước ngoài của TP Matsudo

Bạn có thể tư vấn/trao đổi về những khó khăn và lo lắng trong sinh hoạt hằng ngày

【Địa điểm】 松戸市役所本館2F相談コーナー ※Cũng có thể tư vấn qua điện thoại

【Nội dung】 Các vấn đề như: thủ tục hành chính, gia đình, giáo dục, ly hôn, sức khỏe, nhà ở...Tùy nội dung, có thể sắp xếp tư vấn với luật sư hoặc chuyên gia vào ngày khác. ※ Mọi nội dung tư vấn đều được bảo mật.

【Thời gian】 月曜日～金曜日 8 : 30～17 : 00 (Không thể tư vấn vào những ngày Tòa thị chính nghỉ làm)

【Thời gian có phiên dịch】
Tiếng Anh : Thứ 2・Thứ 3・Thứ 4 13 : 00～16 : 00 Thứ 5・Thứ 6 10 : 00～13 : 00
Tiếng Trung Quốc : Thứ 2・Thứ 3・Thứ 4 10 : 00～13 : 00 Thứ 5・Thứ 6 13 : 00～16 : 00
Tiếng Philippines : Thứ 3 13 : 00～16 : 00 Thứ 6 10 : 00～13 : 00

※Ngay cả khi không có người phiên dịch trực tiếp, bạn vẫn có thể trao đổi nhờ máy dịch tự động hoặc phiên dịch qua video call.

【Liên hệ】 松戸市役所－Phòng Quan hệ công chúng & Tiếp nhận ý kiến người dân DT : 047-366-9151





Bản tin MIEA cũng được phát hành bằng tiếng Anh, tiếng Trung và tiếng Việt.

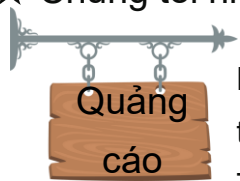
Xin chân thành cảm ơn tất cả mọi người đã hỗ trợ dịch thuật cho số báo mùa đông ! !

★Bản tiếng Trung Quốc : Fan Xiaoyun

★Bản tiếng Việt : LÊ THỊ HUỆ



★ Chúng tôi nhận đăng quảng cáo ! !



★ Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ qua điện thoại đến Hiệp hội Giao lưu Quốc tế TP Matsudo (Quý công)

ĐT : 047-711-9511

★Hãy cập nhật thông tin mới nhất trên Instagram, Facebook và X★

